

等 別：一級考試

類 科：各類科

科 目：英文

考試時間：3 小時

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、英譯中：請將下列英文譯為中文。

(一) In today's world, we face many stressful situations that trigger the same fight-or-flight response. The difference is, these stresses are in large part emotional rather than physical in nature. In other words, we don't face many dangerous animals while driving to work nowadays, but we do face long hours on the job, financial struggles, family squabbles, and other troubling situations. (20 分)

(二) China outstrips India in almost every sphere of development except software. It attracts a bigger chunk of foreign investment, and its share of world exports, whether textiles or toys, is far bigger. (10 分)

二、中譯英：請將下列中文譯為英文。

(一)不到幾秒鐘的時間，竊賊就取下這幅畫，迅速地奔向地下室。在那裡他把這幅舉世聞名的人像畫從畫框拆下來，藏在他的油漆工作服裡，然後平靜的走向出口。(20 分)

(二)在漫長的執業生涯裡，屬於高風險群的醫師可能會被控告執業過失，但這些訴訟官司大都不會成功。(10 分)

三、英文作文：(40 分)

Write an English essay of NO MORE THAN 300 words on the following topic:

Taiwan's Declining Birthrate

Divide your essay into two paragraphs. In the first paragraph, explain why Taiwan's birthrate has dropped so low in recent years and the possible consequences; in the second, propose some effective measures that the government should take to solve the problem.